

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

СОГЛАСОВАНО
Руководитель УЛАОП


подпись
Сталькина У.М.
ФИО
«30» августа 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе


Перов С.Н.
ФИО
«30» августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

название дисциплины

Направление подготовки 21.03.02 Землеустройство и кадастры
Профиль подготовки Землеустройство и кадастр недвижимости
Квалификация бакалавр
Год начала подготовки по
программе 2018
Форма(ы) обучения заочная
Кафедра германских языков

Руководитель
образовательной программы


подпись

Кондольская А.А.
ФИО

«18» августа 2018 г.

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры германских языков
/протокол заседания № 1 от 28.08.2018/

Заведующий кафедрой


подпись

Водоватова Т.Е.
ФИО

Самара
2018

СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП ВО

| | |
|---|--|
| Планируемые результаты обучения по дисциплине | Планируемые результаты освоения ОПОП ВО |
| <i>Способность изучения научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта использования земли и иной недвижимости (ПК-7)</i> | |
| Знает: | Лексико-грамматический минимум в объёме, необходимом для решения профессиональных задач. |
| Умеет: | Использовать знание иностранного языка для восприятия и порождения устной и письменной речи в профессиональной сфере. |
| Владеет: | Навыками устной и письменной речи на иностранном языке для решения профессиональных задач. Навыками перевода документов в сфере профессиональной деятельности. |

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

| Индекс дисциплины по учебному плану | Курс, семестр изучения дисциплины (заочная форма обучения) |
|-------------------------------------|---|
| Б1 | |
| Б1.В | |
| Б1.В.ДВ | |
| Б1.В.ДВ.1.1 | 2 курс |

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины,

в т.ч. контактной (по видам учебных занятий) и самостоятельной работы студентов

| Виды учебной работы | Объем, часов/ЗЕТ | | Распределение по семестрам* (заочная форма обучения) | | | |
|---|----------------------|------------------------|---|----|--|--|
| | очная форма обучения | заочная форма обучения | | | | |
| Контактная работа, в т.ч.: | | 18 | | | | |
| Лекции (Л) | | - | | | | |
| Практические занятия (ПЗ) | 18 | | 10 | 8 | | |
| Лабораторные работы (ЛР) | | - | | | | |
| Самостоятельная работа (СР) | 190 | | 94 | 96 | | |
| Контроль – зачет с оценкой, зачет с оценкой | 8 | | 4 | 4 | | |
| Итого объем дисциплины | | 216/6 | | | | |

*Указывается, если обучение по дисциплине ведется в течение нескольких семестров

Объем дисциплины по тематическим разделам и видам учебных занятий

| Наименование тематического раздела дисциплины | Количество часов (заочная форма обучения) | | | |
|---|--|----|----|----|
| | Л | ПЗ | ЛР | СР |
| 1. Землеустроительная экспертиза. | - | 4 | - | 32 |
| 2. Картография. | - | 4 | - | 31 |
| 3. Метрология. | - | 2 | - | 31 |

| Наименование тематического раздела дисциплины | Количество часов (заочная форма обучения) | | | |
|---|--|----|---|-----|
| 4. Здания и конструкции. | - | 4 | - | 32 |
| 5. Геодезия. | - | 2 | - | 32 |
| 6. Городское планирование. | - | 2 | - | 32 |
| Всего | - | 18 | - | 190 |

Содержание тематических разделов дисциплины

| Наименование раздела | Содержание раздела |
|-----------------------------------|---|
| 1. Землеустроительная экспертиза. | Типы экспертиз. Основные правила проведения землеустроительных экспертиз. Формирование коммуникативных компетенций по теме. Развитие у студентов учебно-познавательных компетенций в рамках работы со словарями, учебными материалами. Present Simple. There is (are). Present Continuous. Past Simple. Past Continuous. Word order. Modal Verbs (1). Questions. Понятие о нормативном литературном произношении. Долгие и краткие гласные звуки. Стилистически нейтральная наиболее употребительная лексика, относящаяся к деловому английскому языку. Сочетаемость слов. |
| 2. Картография. | Из истории картографии. Виды карт. Современная картография. Способы выражения сравнения и противопоставления, согласия и несогласия. Развитие навыков участия в диалоге. Irregular verbs. I will and I'm going to. Present Perfect. Personal pronouns. Past Simple and Present Perfect Active. Past Perfect Active. Интонация стилистически нейтральной речи (повествование, вопрос). Основные речевые модели для передачи основного содержания текста. Связующие слова. |
| 3. Метрология. | Развитие метрологии. Методы метрологии. Развитие навыков ознакомительного и изучающего чтения по теме. Развитие навыков монологической речи. Развитие у студентов продуктивных навыков письма в формате написания делового письма. Present and Past Simple Passive. Present and Past Continuous Passive. Resent and Past Perfect Passive. Modal Verbs (2). So and such Совершенствование произносительных навыков и навыков интонирования простых и сложных предложений. Ритм речи: ударные и неударные слова. Знакомство с лексикой формального и неформального стилей речи. Базовая терминология специальности |
| 4. Здания и конструкции. | Экспертиза зданий и конструкций. Развитие навыков монологической речи. Развитие навыков аудирования по теме. Degrees of comparison of adjectives and adverbs. Countable and uncountable nouns. Noun+noun. Much, many, little, few. Reflexive pronouns. Any, some, no. Adjectives ending in -ing and -ed. Интонация стилистически нейтральной речи (повествование, вопрос). |

| Наименование раздела | Содержание раздела |
|----------------------------|---|
| | Основные речевые модели для передачи основного содержания текста. Связующие слова. Знакомство с основными типами словарей: двуязычными и одноязычными. |
| 5. Геодезия. | Геодезическое оборудование. История измерения расстояний. Развитие у студентов профессионального мышления и умения анализировать свою деятельность на практике через развитие навыков устной речи по профессионально ориентированной тематике. Способы выражения жалобы, просьбы, сравнения положительных и отрицательных положений. Reported speech. Articles. Present tenses for the future. Noun+preposition. Verb+preposition. Знакомство с лексикой формального и неформального стилей речи. |
| 6. Городское планирование. | История городского планирования. Современное градостроительство. Развитие у студентов учебно-познавательных компетенций работы со словарями, учебными материалами, аудио- и видео- компонентами. Способы выражения причинно-следственных связей, выражение контрастных суждений, соединение высказываний. Развитие навыков письма в формате написания деловых писем. Be (get) used to smth. Used to do smth. Conditionals. Adjectives: word order. Совершенствование произносительных навыков и навыков интонирования простых и сложных предложений. Ритм речи: ударные и неударные слова. |

4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При проведении учебных занятий по дисциплине Университет обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей Самарской области).

Образовательные технологии

| Наименование технологии | Содержание технологии | Адаптированные методы реализации |
|----------------------------|--|--|
| Проблемное обучение | Активное взаимодействие обучающихся с проблемно-представленным содержанием обучения, имеющее целью развитие познавательной способности и активности, творческой самостоятельности обучающихся. | Поисковые методы обучения, постановка познавательных задач с учетом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов. |
| Концентрированное обучение | Погружение обучающихся в определенную предметную область, возможности которого заложены в учебном плане образовательной программы посредством одновременного изучения дисциплин, имеющих выраженные междисциплинарные связи. | Методы погружения, учитывающие динамику и уровень работоспособности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов. |

| Наименование технологии | Содержание технологии | Адаптированные методы реализации |
|----------------------------------|---|--|
| | Имеет целью повышение качества освоения определенной предметной области без увеличения трудоемкости соответствующих дисциплин. | |
| Развивающее обучение | Обучение, ориентированное на развитие физических, познавательных и нравственных способностей обучающихся путём использования их потенциальных возможностей с учетом закономерностей данного развития. Имеет целью формирование высокой самомотивации к обучению, готовности к непрерывному обучению в течение всей жизни. | Методы вовлечения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в различные виды деятельности на основе их индивидуальных возможностей и способностей и с учетом зоны ближайшего развития. |
| Активное, интерактивное обучение | Всемерная всесторонняя активизация учебно-познавательной деятельности обучающихся посредством различных форм взаимодействия с преподавателем и друг с другом. Имеет целью формирование и развитие навыков командной работы, межличностной коммуникации, лидерских качеств, уверенности в своей успешности. | Методы социально-активного обучения с учетом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов. |
| Рефлексивное обучение | Развитие субъективного опыта и критического мышления обучающихся, осознание обучающимися «продуктов» и процессов учебной деятельности, повышение качества обучения на основе информации обратной связи, полученной от обучающихся. Имеет целью формирование способности к самопознанию, адекватному самовосприятию и готовности к саморазвитию. | Традиционные рефлексивные методы с обязательной обратной связью, преимущественно ориентированные на развитие адекватного восприятия собственных особенностей обучающимися с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами. |

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО И ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная литература, в том числе:

Основная:

1. Английский язык для экономистов: для самостоятельной работы студентов экономических факультетов : учебное пособие / С. Иванова, М. Крапивина, Т. Минакова и др. ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2013. - 198 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259186>
2. Английский язык для студентов экономических факультетов Professional English in Economics : учебное пособие / Г.И. Коротких, Г.И. Коротких, Н.Э. Бирман и др. ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное

бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Кемеровский государственный университет» ; под общ. ред. Г.И. Коротких ; науч. ред. В.А. Шабашев. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2014. - 243 с. : ил. - ISBN 978-5-8353-1616-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278896>

3. Мирзанурова, А.Ф. Практика делового общения на английском языке: Practice of business communication in english : учебное пособие / А.Ф. Мирзанурова, Е.Н. Парфирьева ; Федеральное агентство по образованию, Государственное образовательное учреждение Высшего профессионального образования Казанский государственный технологический университет. - Казань : Издательство КНИТУ, 2008. - 174 с. - Библиогр. в кн.. - ISBN 978-5-7882-0607-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259021>
4. Розанова, Н.М. English for Economics : учебное пособие / Н.М. Розанова. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 503 с. - ISBN 978-5-238-01637-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114564>
5. Украинец, И.А. Иностранный язык (английский) в профессиональной деятельности : учебно-методическое пособие / И.А. Украинец ; Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования Российской государственный университет правосудия. - Москва : Российский государственный университет правосудия, 2015. - 46 с. - Библ. в кн.. - ISBN 978-5-93916-454-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439638>

Дополнительная:

1. Шевелёва, С.А. Деловой английский : учебное пособие / С.А. Шевелёва. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 382 с. - ISBN 978-5-238-01128-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436816>
2. Талалакина, Е.В. Academic Skills through Cases in American Studies : учебное издание / Е.В. Талалакина, И.В. Якушева ; под ред. N. Anthony. - Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2011. - 144 с. : ил. - ISBN 978-5-7598-0919-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=274961>
3. Гончаренко, Е.С. Английский язык : сборник текстов / Е.С. Гончаренко, Г.А. Христофорова ; Министерство транспорта Российской Федерации, Московская государственная академия водного транспорта. - Москва : Альтаир : МГАВТ, 2014. - 62 с. : ил. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429745>

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Office 2007. Договор 347 от 30.08.2007, договор 989 от 21.11.2008 с Программные технологии;

Microsoft Windows 7 Professional x64 RUS. В рамках подписки Microsoft Imagine (было Dreamspark): договор 48770/CAM3615 от 08.10.2014, акт Tr061184 от 31.10.2014; договор Tr000055182 от 16.11.2015, акт Tr061918 от 08.12.2015; договор Tr000114451 от 01.11.2016 с Софтлайн.

СДО Moodle. Среда дистанционного обучения с открытым исходным кодом (распространяется свободно).

Профессиональные базы данных:

Британский национальный корпус (BNC). – URL: <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.

Научная библиотека elibrary.ru

Информационные справочные системы:

Словарь Мультитран. – URL: <https://www.multitran.ru>.

Справочно-правовая система «Консультант Плюс»

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Специальные помещения должны представлять собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Специальные помещения укомплектованы учебной мебелью, в том числе мебелью для преподавателя дисциплины, учебной доской, и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории (мультимедийный проектор, экран, компьютер, звуковые колонки, интерактивная доска).

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Электронно-библиотечные системы (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает одновременный доступ не менее 25 процентов обучающихся.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические указания для преподавателя

Изучение дисциплины проводится в форме лекций, практических занятий, организации самостоятельной работы студентов, консультаций. Главное назначение лекции - обеспечить теоретическую основу обучения, развить интерес к учебной деятельности и конкретной учебной дисциплине, сформировать у студентов ориентиры для самостоятельной работы над курсом.

Основной целью практических (в т.ч. лабораторные) занятий является обсуждение наиболее сложных теоретических вопросов курса, их методологическая и методическая проработка. Они проводятся в форме опроса, диспута, тестирования, обсуждения докладов, выполнения заданий и пр.

Самостоятельная работа с научной и учебной литературой, изданной на бумажных носителях, дополняется работой с тестирующими системами, с профессиональными базами данных.

Методы проведения аудиторных занятий:

- лекции, реализуемые через изложение учебного материала под запись с сопровождением наглядных пособий;

- практические занятия, во время которых студенты выступают с докладами по заранее предложенным темам и дискуссионно обсуждают их между собой и преподавателем; решаются практические задачи (в которых разбираются и анализируются конкретные ситуации) с выработкой умения формулировать выводы, выявлять тенденции и причины изменения социальных явлений; проводятся устные и письменные опросы (в виде тестовых заданий) и контрольные работы (по вопросам лекций и практических занятий), проводятся деловые игры.

Лекции – есть разновидность учебного занятия, направленная на рассмотрении теоретических вопросов излагаемой дисциплины в логически выдержанной форме. Основными целями

лекции являются системное освещение ключевых понятий и положений по соответствующей теме, обзор и оценка существующей проблематики, ее методологических и социокультурных оснований, возможных вариантов решения, дача методических рекомендаций для дальнейшего изучения курса, в том числе литературы и источников. Лекционная подача материала, вместе с тем, не предполагает исключительную активность преподавателя. Лектор должен стимулировать студентов к участию в обсуждении вопросов лекционного занятия, к высказыванию собственной точки зрения по обсуждаемой проблеме.

Практические занятия направлены на развитие самостоятельности студентов в исследовании изучаемых вопросов и приобретение умений и навыков. Практические занятия традиционно проводятся в форме обсуждения проблемных вопросов в группе при активном участии студентов, они способствуют углубленному изучению наиболее фундаментальных и сложных проблем курса, служат важной формой анализа и синтеза исследуемого материала, а также подведения итогов самостоятельной работы студентов, стимулируя развитие профессиональной компетентности, навыков и умений. На практических занятиях студенты учатся работать с научной литературой, четко и доходчиво излагать проблемы и предлагать варианты их решения, аргументировать свою позицию, оценивать и критиковать позиции других, свободно публично высказывать свои мысли и суждения, грамотно вести полемику и представлять результаты собственных исследований.

При проведении практических занятий преподаватель должен ориентировать студентов при подготовке использовать в первую очередь специальную научную литературу (монографии, статьи из научных журналов).

Результаты работы на практических занятиях учитываются преподавателем при выставлении итоговой оценки по данной дисциплине. На усмотрение преподавателя студенты, активно отвечающие на занятиях, и выполняющие рекомендации преподавателя при подготовке к ним, могут получить повышающий балл к своей оценке в рамках промежуточной аттестации.

Особенности реализации дисциплины в отношении лиц из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Профessorско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания тьюторами, психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Согласно требованиям, установленным Минобрнауки России к порядку реализации образовательной деятельности в отношении инвалидов и лиц с ОВЗ, необходимо иметь в виду, что:

1) инвалиды и лица с ОВЗ по зрению имеют право присутствовать на занятиях вместе с ассистентом, оказывающим обучающемуся необходимую помощь;

2) инвалиды и лица с ОВЗ по слуху имеют право на использование звукоусиливающей аппаратуры.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при промежуточной аттестации;

- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с экзаменатором);

- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении промежуточной аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;

- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность прохождения испытания промежуточной аттестации (зачета, экзамена, и др.) обучающимся инвалидом может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи испытания, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

- продолжительность подготовки обучающегося к ответу, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ОВЗ Университет обеспечивает выполнение следующих требований при проведении аттестации:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для прохождения промежуточной аттестации оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи экзамена оформляются увеличенным шрифтом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию испытания проводятся в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по их желанию испытания проводятся в устной форме.

О необходимости обеспечения специальных условий для проведения аттестации обучающийся должен сообщить письменно не позднее, чем за 10 дней до начала аттестации. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в организации).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Методические указания для обучающихся

Для успешного освоения дисциплины студенты должны посещать лекционные занятия, готовиться и активно участвовать в практических занятиях, самостоятельно работать с рекомендованной литературой. Изучение дисциплины целесообразно начать со знакомства с

программой курса, чтобы четко представить себе объем и основные проблемы курса. Прочитав соответствующий раздел программы, и установив круг тем, подлежащих изучению, можно переходить к работе с конспектами лекций и учебником. Конспект лекций должен содержать краткое изложение основных вопросов курса. В лекциях преподаватель, как правило, выделяет выводы, содержащиеся в новейших исследованиях, разногласия ученых, обосновывает наиболее убедительную точку зрения. Необходимо записывать методические советы преподавателя, названия рекомендуемых им изданий. Не нужно стремиться к дословной записи лекций. Для того чтобы выделить главное в лекции и правильно ее законспектировать, полезно заранее просмотреть уже пройденный лекционный материал, для более полного и эффективного восприятия новой информации в контексте уже имеющихся знаний, приготовить вопросы лектору. Прочитав свой конспект лекций, следует обратиться к материалу учебника.

Обращение к ранее изученному материалу не только помогает восстановить в памяти известные положения, выводы, но и приводит разрозненные знания в систему, углубляет и расширяет их. Каждый возврат к старому материалу позволяет найти в нем что-то новое, переосмыслить его с иных позиций, определить для него наиболее подходящее место в уже имеющейся системе знаний. Неоднократное обращение к пройденному материалу является наиболее рациональной формой приобретения и закрепления знаний. Очень полезным в практике самостоятельной работы, является предварительное ознакомление с учебным материалом. Даже краткое, беглое знакомство с материалом очередной лекции дает многое. Студенты получают общее представление о ее содержании и структуре, о главных и второстепенных вопросах, о терминах и определениях. Все это облегчает работу на лекции и делает ее целеустремленной.

Работа с литературой

При изучении дисциплины студенты должны серьезно подойти к исследованию учебной и дополнительной литературы. Данное требование особенно важно для подготовки к практическим занятиям.

Особое внимание студентам следует обратить на соответствующие статьи из научных журналов. Данные периодические издания представлены в читальном зале Университета. Для поиска научной литературы по дисциплине студентам также следует использовать каталог Электронной научной библиотеки: eLIBRARY.RU, ЭБС «Университетская библиотека Online».

При подготовке к практическому занятию студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Качество учебной работы студентов определяется текущим контролем. Студент имеет право ознакомиться с ним.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов

Цель самостоятельной работы - подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Реализация поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- качественное освоение теоретического материала по изучаемой дисциплине, углубление и расширение теоретических знаний с целью их применения на уровне межпредметных связей;
- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических навыков;
- формирование умений по поиску и использованию нормативной, правовой, справочной и специальной литературы, а также других источников информации;
- развитие познавательных способностей и активности, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самообразованию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие научно-исследовательских навыков;
- формирование умения решать практические задачи (в профессиональной деятельности), используя приобретенные знания, способности и навыки.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью образовательного процесса.

Самостоятельная работа предполагает инициативу самого обучающегося в процессе сбора и усвоения информации, приобретения новых знаний, умений и навыков и ответственность его за планирование, реализацию и оценку результатов учебной деятельности. Процесс освоения знаний при самостоятельной работе не обособлен от других форм обучения.

Самостоятельная работа должна:

- быть выполнена индивидуально (или являться частью коллективной работы). В случае, когда СР подготовлена в порядке выполнения группового задания, в работе делается соответствующая оговорка;
- представлять собой законченную разработку (этап разработки), в которой анализируются актуальные проблемы по определенной теме и ее отдельных аспектов;
- отражать необходимую и достаточную компетентность автора;
- иметь учебную, научную и/или практическую направленность;
- быть оформлена структурно и в логической последовательности: титульный лист, оглавление, основная часть, заключение, выводы, список литературы, приложения,
- содержать краткие и четкие формулировки, убедительную аргументацию, доказательность и обоснованность выводов;
- соответствовать этическим нормам (правила цитирования и параллакс; ссылки на использованные библиографические источники; исключение plagiarism, дублирования собственного текста и использования чужих работ).

8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

| Планируемые результаты обучения по дисциплине / Планируемые результаты освоения ОПОП ВО | | Показатели оценивания |
|---|--|--|
| <i>Способность изучения научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта использования земли и иной недвижимости (ПК-7)</i> | | |
| Знает: | Лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для решения профессиональных задач. | Блок 1 контрольного задания выполнен корректно |
| Умеет: | Использовать знание иностранного языка для восприятия и порождения устной и письменной речи в профессиональной сфере. | Блок 2 контрольного задания выполнен корректно |
| Владеет: | Навыками устной и письменной речи на иностранном языке для решения профессиональных задач. Навыками перевода документов в сфере профессиональной деятельности. | Блок 3 контрольного задания выполнен корректно |

Типовое контрольное задание (3 семестр)

БЛОК 1- ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ

Заполните пропуски:

1.1. Вставьте одно нужное по смыслу слово

Land cover mapping produces of vegetation patterns, soil and land use types.

1.2. Вставьте одно нужное по смыслу слово

All European countries are working today on the problem of automating land..... .

1.3. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовременной форме

Next year you (be) a land use planner.

1.4. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовременной форме

The most important target group in land use planning (make up) of the direct users.

Выберите один правильный ответ:

1.5

Aerial photography and photogrammetry offer new possibilities to *lower/rise* the costs for cadastral reforms.

1.6

Computer technology offers *worse / better* access to information.

1.7

Land suitability classes reflect *groups/degrees* of suitability.

1.8

Land cover mapping is usually performed in the *early/late* stages of land use planning

Выберите все правильные ответы:

1.9

Participants in land use planning are *politicians/ land users /authorities*.

1.10

Rural areas are characterized by *agricultural/film/forestry* production.

БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ

2.1 Прочтите текст и переведите его.

Problem of automating land records

Practically all European countries are today working on the problem of automating relevant land records – first and foremost cadastres and land register. The main reason is not to achieve integration, but rather to make very important by-product. No country has yet achieved the complete automation of its cadastral/land registration systems. But this is merely a question of time. Sweden is probably the country which has come further in constructing an automated , on-line, integrated system of cadastral, land registry, land taxation and population records. Most European countries are definitely on their way in the same direction.

Another clear trend is the conversion of land-related information into spatial systems. The information must be precisely located in order to be of greatest use. One method is made by geocoding. If the land unit is assigned coordinates in the natural grid, all land-related information can be spatially defined. The system used by Sweden, for example, introduces the coordinate of the central point of the land unit as well as the coordinate of the principle building – graphically determined – into the cadastral records. If in future all boundary points were determined graphically or numerically by coordinated, and the coordinates were inserted into the cadastral database, this would, of course, make possible a similar spatial determination of information.

This is what is now happening in the most European countries. Starting with the most highly urbanized areas, the cadastral maps are increasingly being digitized. This is motivated mainly by the great opportunities it creates for using the same database for producing maps in different scales in a flexible way. At the same time the manual production methods can be automated. This is a natural step in the age of automatic data processing.

Digitization also renders a solution to the need, common to all European countries, of integrating cadastral data with data on utilities. Utilities such as water, sewerage, electricity and telecommunication are becoming increasingly complex; demands for efficient maintenance and management are increasing; and there is always danger that utilities will be damaged during different kinds of excavation. For these reasons, there is an obvious need for a total approach to the surveying and recording of utilities. Utilities will be a natural element in the system of digitized, automated land information.

2.2 Найдите в тексте примеры следующих грамматических конструкций: Present Simple, Present Continuous, Present Perfect.

2.3 Составьте список из 10 ключевых слов, пользуясь прочитанным текстом.

2.4 В письменной форме сформулируйте кратко проблему, рассматриваемую в тексте.

2.5 Используя Интернет-ресурсы, найдите информацию и подготовьте небольшое сообщение о том, как эта проблема решается в нашей стране.

БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ

Прочтите текст и устно расскажите о современных тенденциях в системе кадастра. (Время подготовки 25 мин.)

General trends

Today's European cadastral/land registration systems are all strongly influenced by the land information concept. In short, the main trends can be expressed in the following terms: multiple uses, automation, geocodes and digitization.

The cadastre and the land register were each originally designed for one purpose: taxation and security in rights. But almost from the very start, the information provided and the maps produced were found to be very useful for other purposes as well. Only during recent decades, however, this point has been stressed in the technical design of cadastres and land register.

Modern society has developed into an information society, which both requires, and has the ability to produce accurate information. However, if the information is to be convenient to handle, it must be linked to identifiable spatial units. The cadastral land unit is one such unit which is a suitable basis for much information – not only concerning the land itself, but also the people living on the land and many of their activities.

This does not, however, mean that cadastre/land register themselves should contain the necessary land information. On the contrary, all experience shows that both cadastres and land registers should be kept simple, and concentrated only on the data required for their particular purposes. The essential thing is the uniquely defined land unit, which can be used as a key for integrating many different records, thus making available a vast amount of relevant land information.

It is, however, difficult to achieve such a high level of integration when all records are kept manually. Two records such as a cadastre and a land register could certainly be made to influence each other considerably, and to function as one source of information. But in order to advance from here to an efficient, fully integrated system consisting of several different sub-systems, automation is essential.

Типовое контрольное задание (4 семестр)

БЛОК 1- ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ

Заполните пропуски:

1.1. Вставьте одно нужное по смыслу слово

Two basic kinds of land use planning are known: and interfarm.

1.2. Вставьте одно нужное по смыслу слово

Starting with the most highly urbanized area, the cadastral are increasingly being digitized.

1.3. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовременной форме

Effective land use planning ... impossible without land information (to be)

1.4. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовременной форме

The land use planning process (include) land assessment.

Выберите один правильный ответ:

1.5

A successful Cadastre *should be/mustn't be* easily accessible.

1.6

Practically all European countries are today working on the problem of *storage/automating* relevant land records

1.7

The Cadastre is a land information system, usually *sponsored/managed* by one or more government agencies.

1.8

Land use system / aerial photography includes the combination of a land unit and a land use type.

Выберите все правильные ответы:

1.9

To meet land suitability a land use planner is to be able to separate suitable land from unsuitable according to *size/sustainability/ profitability*.

1.10

To fully utilize modern technology it is important to have *a lot of offices/trained personnel /facilities to maintain the equipment.*

БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ

2.1 Прочтите текст и переведите его.

Methods of land use planning

The planning process should be based on the cadastral survey of land resources. The present situation must be taken into consideration. The land use planner is to decide what needs should be changed and how can the changes be made. He is also to find out which is the best option and how far is the plan succeeded.

This progression of questions has led to the formulation of a guide to land use planning – the planning cycle.

Land use planning is implemented at the national, regional or local level. At the national level land use policy is balanced upon the competing demands for land among different sectors of the economy – food production, export crops, wildlife conservation, housing and public amenities, roads, industry.

National development plans and budget must be taken into consideration as well as project identification and the allocation of resources for development. Sectoral agencies involved in land use must be coordinated. Legislation on such subjects as land tenure, forest clearance and water rights should be worked out by all means.

Regional level includes such siting of new developments as settlements, forest plantations and irrigation schemes. The need for improved infrastructure such as water supply, roads and marketing facilities is one of the main problems of this cycle. The development of management guidelines for improved kinds of land use on each type of land is also necessary.

Land use planning is oriented to local conditions in terms of both method and content. Planning approaches often fail because global models and implementation strategies are applied and taken over automatically and uncritically. But land use planning is not a standardized procedure which is uniform in its application world-wide. Its content is based on an initial regional or local situation analysis.

Local level provides the layout of drainage, irrigation and soil conservation work as well as the siting of specific crops on suitable lands.

2.2 Найдите в тексте примеры использования модальных глаголов и конструкции в строительном залоге.

2.3 Составьте список из 10 ключевых слов, пользуясь прочитанным текстом.

2.4 В письменной форме сформулируйте основную мысль каждого абзаца.

2.5 Используя Интернет-ресурсы, найдите информацию и подготовьте небольшое сообщение о том, как этот метод используется в нашей стране.

БЛОК 3- ПРОВЕРКА НАВЫКОВ

Прочтите текст и устно расскажите об основных элементах кадастровой системы.(Время подготовки 25 мин.)

Basic elements of cadastral system

A Land Cadastre as a Tax Tool and a Land Registry has long traditions. The legal base of modern era of these institutions was created long ago.

The following four basic aspects give an overview of the existing cadastral systems: legal and organizational characteristics, levels of planning and control, aspects of multipurpose cadastres, and responsibilities of the public and the private sectors.

The basic elements of the cadastral systems are different in different countries. Cadastral systems can be based on titles, deeds, or both. Some countries have indicated that their cadastral system is

based on titles. The parcel is the basic unit in the others. A civil law system is the legal basis in the most of them. Registration of property rights is also compulsory. In the average cadastral system, legal protection of the registered rights seems to be very good. The legal force of a property registration, however, has at the same time both a positive (registered rights are assumed to be correct) and a negative effect (unregistered rights are assumed to be non-existent).

Furthermore, the state is in the most cases liable for any damage that was caused by faulty registration. In most jurisdictions, the cadastral systems include land registration and cadastral mapping. In many countries cadastral maps are part of the register, but not, for example, in most of the Australian states, and in Hong Kong, Greece, and Latvia. Land registration includes interests in land that are rights, but which are also restrictions and responsibilities.

In most cases, the cadastre covers the complete territory of the country. The exceptions are low priority areas which may not always be covered. The cadastres are mainly of a complete character which means that parcels are introduced into the systems in a systematic way.

Strategic planning, management, and operational control for both components of the cadastral system – land registration and cadastral mapping – are done within the same organization which is, in all cases, from the public sector. But sometimes tasks of strategic planning and management control are separated among different organizations, some of which are even in the private sector. However, the strategic responsibility for the cadastral systems, i.e., strategic planning, is always kept in the hands of the public sector.

Cadastral systems were mainly established to serve a legal and/or a fiscal purpose. Historically, land records have been established to serve two main purposes. First, as "fiscal" records, primarily for the public sector, they have served as the basis for the full and accurate taxation of land. Second, as "legal" records for the private sector, they have served as registers of ownership and other land rights. The data of the cadastral systems are used for facilities management, base mapping, value assessment, land use planning, and environmental impact assessment. A legal basis, however, does not exist everywhere for all of these other purposes.

Методические рекомендации к процедуре оценивания

Оценка результатов обучения по дисциплине, характеризующих сформированность компетенции проводится в процессе промежуточной аттестации студентов посредством контрольного задания. При этом процедура должна включать последовательность действий, описанную ниже.

1. Подготовительные действия включают:

Предоставление студентам контрольных заданий, а также, если это предусмотрено заданием, необходимых приложений (формы документов, справочники и т.п.);

Фиксацию времени получения задания студентом.

2. Контрольные действия включают:

Контроль соблюдения студентами дисциплинарных требований, установленных Положением о промежуточной аттестации обучающихся и контрольным заданием (при наличии);

Контроль соблюдения студентами регламента времени на выполнение задания.

3. Оценочные действия включают:

Восприятие результатов выполнения студентом контрольного задания, представленных в устной, письменной или иной форме, установленной заданием.

Оценка проводится по каждому блоку контрольного задания по 100-балльной шкале.

Подведение итогов оценки компетенции и результатов обучения по дисциплине с использованием формулы оценки результата промежуточной аттестации и шкалы интерпретации результата промежуточной аттестации.

Оценка результата промежуточной аттестации выполняется с использованием формулы:

$$P = \frac{\sum_{i=1}^n \Pi_i}{3},$$

где P_i – оценка каждого блока контрольного задания, в баллах

**Шкала интерпретации результата промежуточной аттестации
(сформированности компетенций и результатов обучения по дисциплине)**

| Результат промежуточной аттестации (P) | Оценка сформированности компетенций | Оценка результатов обучения по дисциплине | Оценка ECTS |
|---|--|---|-----------------|
| От 0 до 36 | Не сформирована. | Неудовлетворительно (не зачтено) | F (не зачтено) |
| «Безусловно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено менее, чем на 50%, преимущественная часть результатов выполнения задания содержит грубые ошибки, характер которых указывает на отсутствие у обучающегося знаний, умений и навыков по дисциплине, необходимых и достаточных для решения профессиональных задач, соответствующих этапу формирования компетенции. | | | |
| От 37 до 49 | Уровень владения компетенцией недостаточен для ее формирования в результате обучения по дисциплине. | Неудовлетворительно (не зачтено) | FX (не зачтено) |
| «Условно неудовлетворительно» контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, значительная часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, необходимыми для решения профессиональных задач, соответствующих компетенции. | | | |
| От 50 до 59 | Уровень владения компетенцией посредственен для ее формирования в результате обучения по дисциплине. | Удовлетворительно (зачтено) | E (зачтено) |
| «Посредственно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, большая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи. | | | |
| От 60 до 69 | Уровень владения компетенцией удовлетворителен для ее формирования в результате обучения по дисциплине. | Удовлетворительно (зачтено) | D (зачтено) |
| «Удовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 60%, меньшая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи. | | | |
| От 70 до 89 | Уровень владения компетенцией преимущественно высокий для ее формирования в результате обучения по дисциплине. | Хорошо (зачтено) | C (зачтено) |
| «Хорошо»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 80%, результаты выполнения задания содержат несколько незначительных ошибок и технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые и ситуативные профессиональные задачи. | | | |
| От 90 до 94 | Уровень владения компетенцией высокий для ее формирования в | Отлично (зачтено) | B (зачтено) |

| Результат промежуточной аттестации (<i>P</i>) | Оценка сформированности компетенций | Оценка результатов обучения по дисциплине | Оценка ECTS |
|--|---|---|-------------|
| | результате обучения по дисциплине. | | |
| «Отлично»: контрольное задание выполнено в полном объеме, результаты выполнения задания содержат одну-две незначительные ошибки, несколько технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности. | | | |
| От 95 до 100 | Уровень владения компетенцией превосходный для ее формирования в результате обучения по дисциплине. | Отлично (зачтено) | A (зачтено) |
| «Превосходно»: контрольное задание выполнено в полном объеме, результаты выполнения задания не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают как на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, позволяют сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности, способности разрабатывать новые решения. | | | |